

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА»**

Фізико-технічний факультет
Кафедра комп'ютерної інженерії та електроніки

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою**

Освітня програма Магістр
Галузь знань 17 Електроніка та телекомунікації
Спеціальність 171 Електроніка

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “26” серпня 2020 р.

Івано-Франківськ – 2020 рік

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою
Рівень вищої освіти	Другий рівень вищої освіти
Викладач (-і)	доцент, кандидат технічних наук Грига Володимир Михайлович
Контактний телефон викладача	0342596007
Е-mail викладача	volodymyr.gryga@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Семестровий
Обсяг дисципліни	3 кредити
Посилання на сайт дистанційного навчання	http://www.d-learn.pu.if.ua/
Консультації	відповідно до графіку індивідуальних консультацій, який розміщений на інформаційному стенді кафедри комп'ютерної інженерії та електроніки
2. Анотація до курсу	
Навчальна дисципліна «Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою (англійська)» належить до переліку дисциплін загальної підготовки за освітнім рівнем «магістр», що пропонуються в рамках циклу професійної підготовки студентів за освітньо-професійною програмою «Автомобільна електроніка». Дисципліна викладається на базі фундаментальних і професійно-орієнтованих дисциплін, що забезпечують достатню інтеграцію наукових і професійно-орієнтованих знань. Силабус навчальної дисципліни “Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою” складений відповідно до освітньо-професійної програми “Автомобільна електроніка” підготовки магістрів спеціальності 171 «Електроніка».	
3. Мета та цілі курсу	
Мета курсу: формування у магістрів професійних мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною (англійською) мовою, що обумовлено професійними потребами та оволодіння сучасною фаховою інформацією через іноземні джерела. Завдання: вивчення дисципліни “Іноземна мова за професійним спрямуванням” є: - вироблення умінь орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; - подальший розвиток базових лексичних, граматичних, стилістичних умінь і навичок на основі узагальнення і поглиблення знань студентів; - ознайомлення магістрів з мовами різних професій, новими поняттями та термінами; - практичне оволодіння студентами технічною термінологією в галузі електроніки іноземної мови; - практичне оволодіння магістрами перекладом в усній і письмовій формі; - удосконалення навичок самостійної навчальної діяльності, розвиток інтелектуальних, творчих здібностей майбутніх фахівців. У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен знати: - матеріали програми курсу “Іноземна мова за професійним спрямуванням”; - стратегії професійного спілкування і навчання; граматичну, синтаксичну та морфологічну системи мови; - категорії, класи і структури нормативної граматики мови;	

- мовленнєві функції та засоби вираження; - основи синтаксису та пунктуації; - достатню кількість тематичних мовних одиниць для організації висловлювання у межах професійної тематики та сфери спілкування. вміти: - розуміти висловлювання, що стосуються особистісної, суспільної, професійної та освітньої сфер; - розуміти основний зміст повідомлень, оголошень та інструкцій; здобувати фахову інформацію; узагальнювати інформацію, робити на її основі власні висновки; - сприймати новий досвід і застосовувати інші компетенції для отримання ситуативних навиків у навчальній та професійних ситуаціях; - користуватися різними видами словників (двомовних, одномовних, тематичних та спеціальних); - здійснювати переклад автентичної літератури за профілем спеціальності;						
4. Результати навчання (компетентності)						
Загальні компетентності						
- ЗКЗ. Здатність спілкуватися іноземною мовою. - ЗК7. Навички міжособистісної взаємодії.						
Спеціальні (фахові) компетентності (додаткові)						
- <i>Здатність застосовувати іноземну (англійську) мову під час професійної діяльності в галузі автомобільної електроніки.</i> - <i>Здатність усного та письмового перекладу професійної літератури з англійської мови.</i>						
5. Організація навчання курсу						
Обсяг курсу						
Вид заняття				Загальна кількість годин		
лекції				14		
семінарські заняття / практичні / лабораторні				16		
самостійна робота				60		
Ознаки курсу						
Семестр	Спеціальність		Курс (рік навчання)		Нормативний / вибірковий	
I	171 Електроніка		I		загальної підготовки	
Тематика курсу						
Тема, план		Форма заняття	Літера- тура	Кіль- кість годин	Вага оцінки	Термін виконання
Змістовий модуль 1. Формування термінологічного словника спеціальності. Принципи організації висловлювання. Формування вмінь та навичок роботи з фаховими текстами.						
Topic 1. My future specialty.		лекція	1-2	2	2	Згідно розкладу
Topic 2. History of electronics and electronic devices. Electronic components and technologies.		лекція	4-8	2	2	Згідно розкладу
Topic 3. Digital and analog electronic in cars.		лекція	1,4,5	2	2	Згідно розкладу
Topic 4. Classification of electric cars and principles of their work.		лекція	4	2	2	Згідно розкладу

Модульний контроль 1			2		Згідно розкладу
Змістовий модуль 2. Мовленнєві функції та засоби вираження в межах професійної тематики. Удосконалення набутих вмінь та навичок самостійного спілкування іноземною мовою в професійній діяльності.					
Topic 5. Documentation on technical operation and repair of automotive electronics. Automotive electronics standards.	лекція	4	2	2	Згідно розкладу
Topic 6. Car on-board computers and sensor systems.	лекція	4	2	2	Згідно розкладу
Topic 7. Control and measuring devices of automotive electronics.	лекція	4	2	2	Згідно розкладу
Модульний контроль 2			2		Згідно розкладу
Практичні роботи					
Topic 1. The current state of industry and science in which I specialize.	Практ. робота	6	2	2	Згідно розкладу
Topic 2. Ukrainian scientific schools in the field of electronics.	Практ. робота	6	2	2	Згідно розкладу
Topic 3. Modern semiconductor components and integrated circuits of automotive electronics.	Практ. робота	7	2	2	Згідно розкладу
Topic 4. Manufactures and models of modern cars in Ukraine and abroad.	Практ. робота	7	2	2	Згідно розкладу
Topic 5. Modern electric cars and technologies of their production.	Практ. робота	7	2	2	Згідно розкладу
Topic 6. Automotive functional safety standards (ISO) and automotive safety integrity levels (ASIL).	Практ. робота	7	2	2	Згідно розкладу
Topic 7. Ultrasonic sensor systems of modern cars.	Практ. робота	7	2	2	Згідно розкладу
Topic 8. Control and measuring devices of a modern car.	Практ. робота	7	2	2	Згідно розкладу
Самостійна робота студентів					
Topic 1. Type-temporal forms of the verb in the active and passive state.	Само-стійна робота	1-10	12	2	Впродовж семестру
Topic 2. Modal verbs and their equivalents.	Само-стійна робота	10-16	10	2	Впродовж семестру
Topic 3. Rules of coordination of time forms. Direct and indirect speech.	Само-стійна робота	1-18	6	2	Впродовж семестру
Topic 4. Impersonal verb forms: Gerund, Adjective.	Само-стійна робота	8,19	10	2	Впродовж семестру
Контроль самостійної роботи			2		Згідно розкладу
Topic 5. Reading and translation of	Само-	1,4,19	6	2	Впродовж

professional texts. Lexical and grammatical analysis, conversation on the text. Work with professional vocabulary.	стійна робота				семестру
Topic 6. Reading and translation of professional literature. Compilation of different types of questions into texts. Search reading. Lexical and grammatical analysis. Work with professional vocabulary.	Само-стійна робота	4,19	6	2	Впродовж семестру
Topic 7. Reading and abstracting of scientific and technical texts. Listening. Conversation on the text. Work with professional vocabulary.	Само-стійна робота	4,19	10	2	Впродовж семестру
Контроль самостійної роботи			2		Згідно розкладу
Підсумковий контроль (залік)				100	
6. Система оцінювання курсу					
Загальна система оцінювання курсу	<i>Поточний контроль</i> здійснюється під час проведення лекційних, лабораторних, індивідуальних занять і має на меті перевірку знань студентів з окремих тем навчальної дисципліни та рівня їх підготовленості до виконання конкретної роботи. Оцінки у національній шкалі («відмінно» - 5, «добре» - 4, «задовільно» - 3, «незадовільно» - 2), отримані студентами, виставляються у журналах обліку відвідування та успішності академічної групи. <i>Модульний контроль</i> (сума балів за окремих змістовий модуль) проводиться (виставляється) на підставі оцінювання результатів знань студентів після вивчення матеріалу з логічно завершеної частини дисципліни – змістового модуля. Завданням модульного контролю є перевірка розуміння та засвоєння певного матеріалу (теми), вироблення навичок проведення розрахункових робіт, вміння вирішувати конкретні ситуативні задачі, самостійно опрацьовувати тексти, здатності осмислювати зміст даної частини дисципліни, уміння публічно чи письмово подати певний матеріал. <i>Семестровий (підсумковий) контроль</i> проводиться у формі екзамену. <i>Екзамен</i> – форма підсумкового контролю, яка передбачає перевірку розуміння студентом теоретичного та практичного програмного матеріалу з усієї дисципліни, здатності творчо використовувати здобуті знання та вміння, формувати власне ставлення до певної проблеми тощо.				
	Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою		
			для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку	
	90 – 100	A	відмінно		

	80 – 89	B	добре	зараховано
	70 – 79	C		
	60 – 69	D	задовільно	
	50 – 59	E		
	26 – 49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
	0-25	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
Вимоги до письмової роботи	Підсумкова письмова робота виконується у формі тестових завдань з вибором правильної відповіді. Кількість тестових завдань – 25.			
Практичні/лабораторні заняття	Після узагальнення (вступного слова) викладач дає відповіді на окремі теоретичні запитання, які виникли в студентів у процесі підготовки до заняття. Зазвичай з кожної теми лекційного курсу на практичні заняття виносять індивідуалізовані теми комплексного характеру, які дають змогу студенту ширше застосувати здобуті знання та підготуватися до самостійного виконання домашнього завдання. Для перевірки рівня засвоєння навчального матеріалу студенти виконують тестові завдання. До початку лабораторної роботи студент має отримати допуск на основі усної співбесіди. На лабораторній роботі кожен студент отримує інструкцію до виконання. Після завершення роботи студент оформляє і захищає звіт з результатами роботи.			
Умови допуску до підсумкового контролю	Студент допускається до складання екзамену, якщо впродовж семестру він за змістові модулі набрав сумарно 25 балів і вище. Студент не допускається до складання екзамену, якщо впродовж семестру він за змістові модулі набрав менше 25 балів. У цьому випадку студенту у відомості робиться запис "не допущений" і виставляється набрана кількість балів. Допускається, як виняток, з дозволу декана факультету за заявою, погодженою з відповідною кафедрою, одноразове виконання студентом додаткових видів робіт з навчальної дисципліни (відпрацювання пропущених занять, перескладання змістових модулів, виконання індивідуальних завдань тощо) для підвищення оцінок за змістові модулі. Напередодні екзамену викладач подає доповідну декану про недопуск студентів академічної групи (груп). Відмітка про недопуск у відомості робиться при наявності розпорядження декана.			
7. Політика курсу				
Студент зобов'язаний відвідувати заняття відповідно до встановленого розкладу, не запізнюватися, мати відповідний зовнішній вигляд. У разі відсутності через хворобу				

надається відповідна довідка.

Пропущена лекція відпрацьовується студентом самостійно, як короткий конспект за темою заняття.

Пропущена лабораторна робота виконується студентом самостійно вдома або в комп'ютерному класі, результати оцінюються викладачем.

У випадку, коли студент приймав участь у програмі мобільності, можливе врахування отриманих оцінок в іншому навчальному закладі за умови відповідності навчальних планів.

Політика академічної поведінки і етики

Студент повинен бути толерантним і поважати думку інших.

Заперечення повинні формулюватися тільки в коректній формі.

Плагіат та академічна недоброчесність несумісні з принципами діяльності ВНЗ.

Не допускається підказування та списування під час здачі будь-яких робіт поточного, рубіжного чи підсумкового контролю.

Не допускається користування телефонами та будь-якими іншими електронними засобами під час здачі будь-яких робіт поточного, рубіжного, чи підсумкового контролю.

8. Рекомендована література

Базова

1. Бахчисарайцева М.Є., Камарина В.А., Антипова А.Ф. Посібник з англійської мови для технічних вузів. – М.: Вища школа, 2002.
2. Вяхк І. А., Степанова І. С., Медведєва С. О. Завдання з англійської мови для формування комунікативної компетентності : [методичні вказівки] . – Вінниця : ВНТУ, 2012. – 47 с.
3. Габрійчук Л.Е., Гадайчук Н.М., Степанова І.С., Тульчак Л.В. . «Практичний курс англійської мови для студентів І – ІІ курсів ІНРТЗП.», 2014.
4. Іншомовні журнали з фаху ("Spectrum", "Automation", "OE magazine", "Measurement and Instrumentation", "Microwavejournal", "Optoelectronics", "Computer", та ін).
5. Курашвили Е.И., Михалкова Е.С. Английский язык для технических вузов: Начальный курс. – М.: Высшая школа, 1991. 5. Потупейко Л.М. "From the history of electronics" Навчальний посібник. - Вінниця: ВНТУ, 2005.
6. Cotton D., Falvey D., Kent D. Market Leader. Business English Course Book. – Harlow: Pearson Education Limited, 2010.
7. Шамхалова Н.А. Сучасна ділова англійська мова. – К.: КНЕУ, 2000.
8. Богацький І.С., Дюканова Н.М. Бізнес-курс англійського мови. – К.: Логос, 1997.
9. Забашта О.В., Курносова Н.О. Steps to Business English. – Житомир: ЖІТІ, 2003.

Допоміжна

10. Кобрінська Т.І. Тестуючі програми з граматики англійської мови.- Хмельницький, 1998.
11. Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994.
12. Fabre, E. M. Professional English in Use : intermediate to advanced / E. M. Fabre, S. R. Esteras. – Cambridge : Cambridge University Press, 2010. – 118 p.
13. Абрамович, Г. В. Англійська мова в таблицях [Текст] : довідник / Г. В. Абрамович, С. О. Кот, Н. П. Хоменко; ВНТУ. – Вінниця : ВНТУ, 2016. – 66 с.
14. Багнюк Г.М., Плиненко В.О., Тульчак Л.В, Збірник лексико-граматичних вправ та текстів англійською мовою. - Вінниця, 2007
15. Барановська, Т. В. Граматика англійської мови [Текст] = Exercis in English Grammar : збірник вправ : навчальний посібник / Т. В. Барановська. – вид. друге, випр. та допов. – Київ: ВП Логос-М, 2012. – 384 с.
16. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2007. – 352 с.

17. Гадайчук Н.М., Степанова І.С., Тульчак Л.В. Короткий курс граматики сучасної англійської мови для студентів усіх спеціальностей . – Вінниця : ВНТУ, 2015. – 55 с.
18. Голіцинський, Ю. Б. Граматика [Текст] : Збірник вправ: Перекл. з рос. / Ю. Б. Голіцинський, Н. А. Голіцинська. – 5-те вид., випр. та доп. – К. : Вид-во "Арій", 2007. – 544 с.
19. Зубенко О.В., Степанова І.С. Методичні вказівки для підготовки виступу студента на конференції та підготовки презентації. – Вінниця: ВНТУ, 2017. – 44 с.
19. Карабан, В. І. Переклад англійської наукової і технічної літератури [Текст] : Граматичні труднощі, лексичні, термінологічні та жанрово-стилістичні проблеми / В. І. Карабан. – Вінниця : Нова книга, 2002. – 564 с.

Викладач



Грига В.М.